

Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars  
Katalog der Motivganzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen  
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques  
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

15

Moldavia – Moldau – Moldavie – Moldavia

and Eastern ex USSR states:

Armenia, Armenien, L'Arménie, Armenia  
Azerbaijan, Aserbaidshan, L'Azerbaïdjan, Azerbaiyán  
Georgia, Georgien, La Géorgie, Georgia  
Kazakhstan, Kasachstan, Le Kazakhstan, Kazajistán

Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.

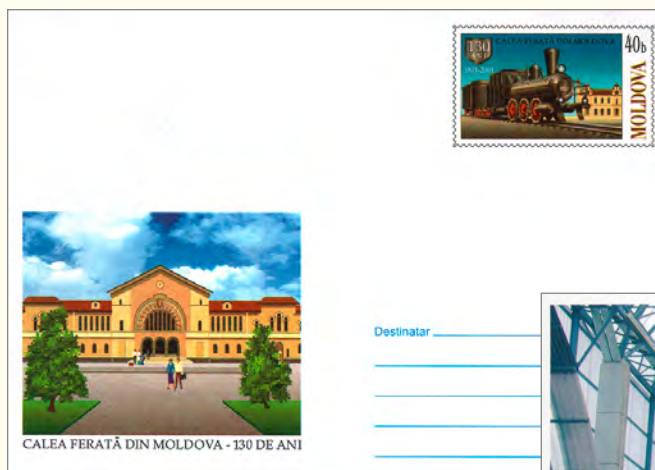
Bitte laden Sie die “Introduction”-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.

Veillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.

Descargue y lea el archivo “Introduction” antes de trabajar con este capítulo.

Topical Postal Stationery Catalogue – Railways, Trams and Cable Cars  
Katalog der Motivanzsachen Eisenbahnen - Straßenbahnen - Seilbahnen  
Catalogue d'entiers postaux à motifs chemins de fer - tramways - téléphériques  
Catálogo de enteros postales de motivos ferrocarriles - tranvías - teleféricos

Moldavia – Moldau – Moldavie – Moldavia (V 1.1)



Destinatar \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Destinatar \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Michael Bockisch, AIJP

Please download and read the „Introduction“ file before working with this chapter.  
Bitte laden Sie die “Introduction”-Datei herunter und lesen Sie sie, bevor Sie mit diesem Kapitel arbeiten.  
Veuillez télécharger et lire le fichier « Introduction » avant de travailler avec ce chapitre.  
Descargue y lea el archivo “Introduction” antes de trabajar con este capítulo.



On June 23, 1990, the Republic of Moldova, which was previously a Soviet republic, was proclaimed. Independence was declared in 1991. In the transition period from 1990 to 1993, former USSR postal stationery was used by applying additional hand stamps.

Practically all USSR postal stationery from the last few years can be found, so cataloging is not necessary here. An example of such a postal stationery is shown above.

Am 23.6.1990 wurde die Republik Moldau ausgerufen, die vormals eine Sowjetrepublik war. Im Jahre 1991 wurde die Unabhängigkeit erklärt. In der Übergangszeit von 1990 bis 1993 wurden ehemalige Ganzsachen der UdSSR verwendet, indem ergänzende Handstempel aufgebracht wurden.

Es können praktisch alle Ganzsachen der UdSSR der letzten Jahre vorkommen, so dass hier von einer Katalogisierung abgesehen werden muss. Ein Beispiel für eine solche Ganzsache ist oben abgebildet.

Le 23 juin 1990, la République de Moldavie, ancienne république soviétique, est proclamée. L'indépendance a été déclarée en 1991. Au cours de la période de transition de 1990 à 1993, les entiers postaux de l'ex-URSS ont été utilisés en appliquant des timbres manuels supplémentaires.

On peut trouver pratiquement tous les entiers postaux de l'URSS des dernières années, le catalogage n'est donc pas nécessaire ici. Un exemple d'un tel entier postal est présenté ci-dessus.

El 23 de junio de 1990 se proclamó la República de Moldavia, que anteriormente era una república soviética. La independencia fue declarada en 1991. En el período de transición de 1990 a 1993, se utilizó material postal de la antigua URSS aplicando sellos manuales adicionales.



Se puede encontrar prácticamente todo el material postal de la URSS de los últimos años, por lo que no es necesario catalogarlo aquí. Arriba se muestra un ejemplo de este tipo de material postal.


## The indicium – Der Wertstempel – Le timbre – El sello

Commemorative indicia, Sonderwertstempel, Timbres comm, Sellos comm.

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	000		all different

1995 - today

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	001	30 b	Church of Bender Die Kirche von Bender L'église de Bender La iglesia de Bender
	001	30 b	Emblem of the Moldavian Railway Company Emblem der Moldawischen Eisenbahngesellschaft Emblème de la Compagnie des Chemins de fer Moldaves Emblema de la Compañía de Ferrocarriles de Moldavia

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	099	60 b	Veterans post Veteranenpost Lettre des anciens combattants Sobre de veteranos


## Commemorative indicia, Sonderwertstempel, Timbres spéciales, Sellos especiales

	CCC	Face Value, Wert, valeur, valor	Picture, Abbildung, dessin, imagen
	000		all different

000-

2001		2003		
	-01		-01	
2004		2007		
	-01		-01	
2009		2011		
	-01		-01	
2014			2017	
	-01	-02		-01

000-

<p>2021</p>	 <p>-01</p>		
-------------	--	--	--

MD I

Definitive Indicia  
Dauerwertstempel  
Timbres permanents  
Sellos corrientes



P 001-2001-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>20 R\$B, R\$T</p> <table border="1" data-bbox="111 369 263 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>15</td> </tr> </table>	*	⊙			15	15	<p>com. nr. 11177</p> <p>20/2001</p> <p>Mi P 106 E P G P</p>	<p>Județul TIGHINA Bender. Pod peste râul Nistru. Bender, Tighina county Railway bridge over Dniester River. Eisenbahnbrück über den Dniester. Pont ferroviaire sur le Dniestre. Puente ferroviario sobre el Dniéster.</p> <div data-bbox="459 582 901 896"> <p>Județul TIGHINA</p> </div>	<p>Bender. Pod peste râul Nistru</p>
*	⊙								
15	15								





P 002-2004-	Type	Postal Stationery	Detail
-------------	------	-------------------	--------



On all cards front sides: Description of the view in the lower left corner  
 Auf allen Karten: Beschreibung der Abbildung in der linken unteren Ecke  
 Sur toutes les cartes : description de l'illustration en bas à gauche  
 En todas las tarjetas: descripción de la ilustración en la esquina inferior izquierda

Vertically in the middle, Vertikal in der Mitte, Verticalement au milieu, Verticalmente en el medio  
 ## = card number

© ÎS. "Poșta Moldovei", 2004  
 Foto lu. Kozlov, Tiraj 1000 ex. Cod ##/2004  
 Tipografia "Art grup Brivet" SRL

<p>01 RȘS</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙	2	2	<p>cod 02/2002</p> <p>Mi P 119 E P G P 26</p>	<p>Gara feroviară Chișinău Chisinau station, Bahnhof, gare, estación de tren.</p>	<p>Gara feroviară Chișinău</p>
*	⊙						
2	2						
<p>02 RȘS</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙	2	2	<p>cod 03/2002</p> <p>Mi P 119 E P G P 26</p>	<p>Gara feroviară Chișinău Chisinau station, Bahnhof, gare, estación de tren.</p>	<p>Gara feroviară Chișinău</p>
*	⊙						
2	2						

P 002-2004-	Type	Postal Stationery	Detail						
03 RȘS, RȘT <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	cod 04/2002  Mi P 119 E P G P 26	Stația Tiraspol Tiraspol station, Bahnhof, gare, estación de tren.	 <p style="text-align: right;"><i>Stația Tiraspol</i></p>
*	⊙								
2	2								
04 RȘS, RȘT <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	cod 05/2002  Mi P 119 E P G P 26	Stația Grinăuți Grinauti station, Bahnhof, gare, estación de tren.	 <p style="text-align: right;"><i>Stația Grinăuți</i></p>
*	⊙								
2	2								
05 RȘS, RȘT <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	cod 06/2002  Mi P 119 E P G P 26	Gara feroviară internațională Ungheni Ungheni station, Bahnhof, gare, estación de tren.	 <p style="text-align: right;"><i>Gara feroviară internațională Ungheni</i></p>
*	⊙								
2	2								
06 RȘS, RȘT <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	cod 07/2002  Mi P 119 E P G P 26	Stația Foresti Foresti station, Bahnhof, gare, estación de tren.	 <p style="text-align: right;"><i>Stația Florești</i></p>
*	⊙								
2	2								

P 002-2004-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>07 RȘS, RȘT</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	<p>cod 08/2002</p> <p>Mi P 119 E P G P 26</p>	<p>Stația Ocnița Ocnița station, Bahnhof, gare, estación de tren.</p>	<p style="text-align: right;"><i>Stația Ocnița</i></p>
*	⊙								
2	2								
<p>08 RȘS, RȘT</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	<p>cod 09/2002</p> <p>Mi P 119 E P G P 26</p>	<p>Gara feroviară a stației Bender-II Bender station, Bahnhof, gare, estación de tren.</p>	<p style="text-align: right;"><i>Gara feroviară Bender-II</i></p>
*	⊙								
2	2								
<p>09 RȘS, RȘT</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	<p>cod 10/2002</p> <p>Mi P 119 E P G P 26</p>	<p>Stația Gîrbova Girbova station, Bahnhof, gare, estación de tren.</p>	<p style="text-align: right;"><i>Stația Gîrbova</i></p>
*	⊙								
2	2								
<p>10 RȘS, RȘT</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2</td> </tr> </table>	*	⊙			2	2	<p>cod 11/2002</p> <p>Mi P 119 E P G P 26</p>	<p>Gara feroviară stației Bălți-Slobozia Slobozia station, Bahnhof, gare, estación de tren in Balti.</p>	<p style="text-align: right;"><i>Gara feroviară Bălți-Slobozia</i></p>
*	⊙								
2	2								



U 099-2005-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>01 R\$E</p> <table border="1" data-bbox="113 376 268 510"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>10</td> </tr> </table>	*	⊙			8	10	<p>com. nr. 5538</p> <p>02/2005</p> <p>Mi U 166 E U - G U -</p>	<p>60-a ANNIVERSARIA AVICTORIEI ASUPRA FASCISMULUI</p> <p>60 years victory over fascism</p> <p>Conquest of Berlin, tram.</p> <p>Eroberung von Berlin, Straßenbahn.</p> <p>Conquête de Berlin, tramway.</p> <p>Conquista de Berlín, tranvía.</p>	
*	⊙								
8	10								




MD II




Special (commemorative) Indicia


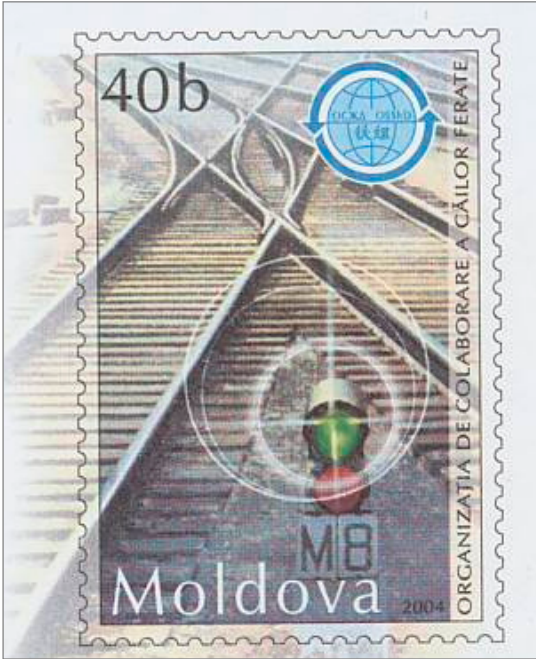
Sonderwertstempel



Timbres spéciales (commémoratives)


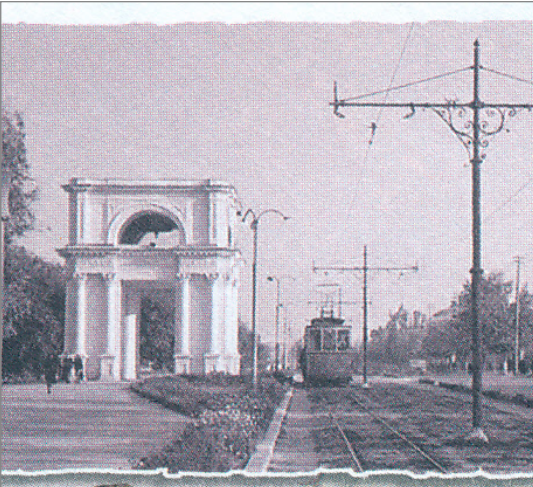
Sellos especiales (conmemorativos)

U 000-2001-	Type	Postal Stationery	Detail				
<p>07 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>15</td> </tr> </table>	*	⊙	5	15	<p>code 07/2001</p> <p>Mi U 130 E U G U</p>	<p>130 ANI CALEA FERATĂ DIN MOLDOVA 130 years Railways in Modavia. Eisenbahn in Moldau. Chemin de fer à Moldavie. Ferrocarril en Moldavia.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">   <div style="margin-left: 20px;"> <p>Destinatar _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> </div> </div> <p>CALEA FERATĂ DIN MOLDOVA - 130 DE ANI</p>	
*	⊙						
5	15						


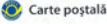


U 000-2002-	Type	Postal Stationery	Detail				
<p>01 R\$E</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙	5	5	<p>code 07/2001</p> <p>Mi U 130 E U G U</p>	<p>Pod de Cale Ferată peste r. Prut, stația Ungheni 1877 540 years Ungheni Railway bridge over River Prut . Eisenbahnbrücke über den Pruth. Pont de Chemin de fer sur le Prut. Puente ferroviario sobre el Prut.</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;">  <p>_____</p> <p>_____</p> </div> </div> <p>este r. Prut, stația Ungheni, 1877.</p>	
*	⊙						
5	5						

U 000-2004-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>03 RşB, RşT</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>com. nr. 3681</p> <p>3/2004</p> <p>Mi U 159 E U G U</p>	<p>ORGANZATIA DE COLABORARE A CĂILOR FERATE</p> <p>Railway co-operation. Zusammenarbeit im Eisenbahnwesen. Coopération dans le secteur ferroviaire. Cooperación en el sector ferroviario.</p> 	
✳	⊙								
5	5								



U 000-2007-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>17 RşB, RşT</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙			5	5	<p>com. nr. 4452</p> <p>17/2007</p> <p>Mi U 213 E U G U</p>	<p>15 ani de la aderarea Republicii Moldova la Uniunea Postală Universală</p> <p>15 years Membership in the UPU. Mitglied des Weltpostvereins. Membre de l'UPU. Miembro de la UPU.</p> 	 <p>15 ani de la aderarea Re la Uniunea Postală U</p>
*	⊙								
5	5								



U 000-2009-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>17 RşB, RşT</p> <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙			5	5	<p>com. nr. 717</p> <p>23/2009</p> <p>Mi U 255 E U G U</p>	<p>100 de ani de la punerea în funcțiune a primei centrale electrice din Chişinău</p> <p>100 years since the inauguration of the first power plant in Chisinau – tram. seit der Inbetriebnahme des ersten Kraftwerks in Chisinau – Straßenbahn. depuis la mise en service de la première centrale électrique de Chisinau - tram. desde que entró en funcionamiento la primera central eléctrica en Chipau - tranvía.</p> 	
*	⊙								
5	5								



P 000-2011-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>10 R\$B, R\$T</p> <table border="1" data-bbox="159 376 312 512"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>com. nr. 5074</p> <p>10/2011</p> <p>Mi P 151 E P G P</p>	<p>Chişinău 575 de ani 575 years Chisinau Tram tracks. Straßenbahnschienen. Voies de tramway. Vías de tranvía.</p> <div data-bbox="507 786 948 1093"> <p>Expeditor _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p style="text-align: right;">                       Moldova — 704                 </p> <p style="text-align: center;">  </p> <p style="text-align: right;">                     Destinatar _____                      _____                      _____                 </p> <p style="font-size: small;">                     Chişinău, Primăria municipiului                      Chişinău, Republica Moldova, 2011                      Artistic: M. Bockisch y.A. Bockisch                 </p> </div>	 
✳	⊙								
5	5								

P 000-2014-	Type	Postal Stationery	Detail						
<p>04 RȘS, RȘT</p> <table border="1" data-bbox="113 371 264 510"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>04/2014</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Din istoria fotografiei basarabene Chișinău. Gara feroviară</p> <p>History of Besarabian photography Chisinau station.</p> <p>Bahnhof von Chisinau.</p> <p>Gare de Chisinau.</p> <p>Estación de tren de Chisinau.</p> <div data-bbox="459 775 903 1088"> <p>Expeditor _____ Carte poștală</p>  <p>Destinatar _____</p> <p><small>Chișinău. Gara feroviară. Fotografie P. Kondrașki (sf. sec. XIX) Din colecția Muzeului Național de Fotografie și Istorie Naturală</small></p> </div>	 
✳	⊙								
5	5								
<p>11 RȘE, RȘP</p> <table border="1" data-bbox="113 1178 264 1317"> <tr> <td>✳</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	✳	⊙			5	5	<p>11/2014</p> <p>Mi P - E P - G P -</p>	<p>Din istoria fotografiei basarabene Lipcani stația de cale ferată</p> <p>History of Besarabian photography Personnell and steam lokomotive.</p> <p>Eisenbahner vor Dampflokomotive.</p> <p>Cheminots et locomotive á vapeur.</p> <p>Trabajadores ferroviarios frente a una locomotora de vapor.</p> <div data-bbox="459 1592 903 1906"> <p>Expeditor _____ Carte poștală</p>  <p>Destinatar _____</p> <p><small>Lipcani. Stația de cale ferată. Fotografie I. Simușanaki (1913) Din colecția Muzeului Național de Fotografie și Istorie Naturală</small></p> </div>	 
✳	⊙								
5	5								

U 000-2017-	Type	Postal Stationery	Detail				
01 RL\$, R\$T <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙	5	5	cod 06/2017  Mi U - E U - G U -	140 de ani de la construcția liniei de cale ferată Bender (Tighina) - Galați 140 years since the construction of the Bender-Galati line. seit Baubeginn der Linie Bender-Galati . depuis le début de la construction de la ligne Bender-Galati. desde que comenzó la construcción de la línea Bender-Galati.  	
*	⊙						
5	5						

U 000-2021-	Type	Postal Stationery	Detail				
01 R\$E, R\$B, RL\$ <table border="1"> <tr> <td>*</td> <td>⊙</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>5</td> </tr> </table>	*	⊙	5	5	cod 06/2017  Mi U - E U - G U -	140 de ani de la construcția linii de cale ferată din Moldova Odesa - Chișinău. 1871 140 years (Odessa - Chisinau) railways in Moldavia. Steam locomotive an the Odessa-Chisianu line. Eisenbahn in Moldau. Dampflokomotive auf der Linie Odessa-Chisianu Chemin de fer à Moldavia. Locomotive à vapeur sur la ligne Odesa-Chisinau. Ferrocarriles en Moldavia. Locomotora de vapor en línea Odesa-Chisinau.  	
*	⊙						
5	5						

A postcard with the „A“ indicium has been reported, showing pictures of the town of Ungheni on the back. The occasion was the 555th anniversary of the town's foundation. The picture on the bottom left shows part of the railway station, the picture on the bottom right shows the railway bridge over the Prut river, constructed by Eiffel. The author could not find an original of the card, so he does not know the indicium. The anniversary was on August 20, 2017.

Eine Postkarte mit dem „A“-Wertstempel ist gemeldet worden, die auf ihrer Rückseite Bilder aus der Stadt Ungheni zeigt. Anlass war das 555. Jahr der Gründung. Das Bild links unten zeigt einen Teil des Bahnhofes, das Bild rechts unten die von Eiffel konstruierte Eisenbahnbrücke über den Fluss Pruth. Der Autor konnte kein Original der Karte finden, so dass ihm der Wertstempel nicht bekannt ist. Das Jubiläum war am 20. August 2017.

Une carte postale portant le timbre « A » a été signalée, montrant au dos des images de la ville d'Ungheni. L'occasion était le 555ème anniversaire de sa fondation. La photo ci-dessous à gauche montre une partie de la gare, la photo en bas à droite montre le pont ferroviaire construit par Eiffel sur la rivière Prut. L'auteur n'a pas pu retrouver l'original de la carte, il ne connaît donc pas le timbre. L'anniversaire était le 20 août 2017.


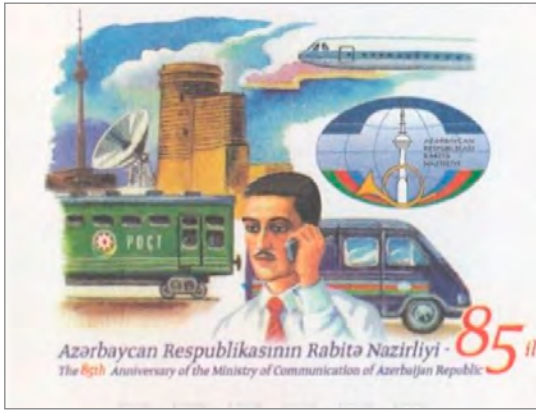
Se ha denunciado una postal con el sello "A", que muestra en el reverso imágenes de la localidad de Ungheni. La ocasión fue el año 555 de su fundación. La imagen de abajo a la izquierda muestra parte de la estación de tren, la imagen de abajo a la derecha muestra el puente ferroviario construido por Eiffel sobre el río Prut. El autor no pudo encontrar el original de la tarjeta, por lo que desconoce el sello. El aniversario fue el 20 de agosto de 2017.





AZ

Azerbaidjan  
Aserbaidſchan  
L'Azerbaïdjan  
Azerbaidyán

U 000-2005-	Type	Postal Stationery	Detail						
01 RŞW <table border="1" data-bbox="159 376 312 510"> <tr> <td data-bbox="159 376 236 421">*</td> <td data-bbox="236 376 312 421">⊙</td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 421 236 465"></td> <td data-bbox="236 421 312 465"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="159 465 236 510">5</td> <td data-bbox="236 465 312 510">5</td> </tr> </table>	*	⊙			5	5	11.05.2018	Post waggon. Postwaggon Wagon de la poste. Vagón postal. 	
*	⊙								
5	5								

Kabardino-Balkaria  
Kabardino-Balkarien  
Kabardino-Balkarie  
Kabardia-Balkaria



## Кабардино-Балкария

Since 1991, Kabardino-Balkaria, located in the North Caucasus, has been a republic in Russia, having emerged from the Kabardino-Balkarian ASSR of the Russian SFSR when the Soviet Union collapsed. It is very likely that the letters from the transition period are philatelic creations. The postcards that followed are very likely private creations from a confusing time. This is clear from two things: Firstly, it would be unusual in Russia to also give the name of the republic in English. Secondly, you can find such cards on many topics from motif collectors. The documents and cards are reproduced here for information purposes without being catalogued.

Seit 1991 ist das im Nordkaukasus gelegene Kabardino-Balkarien eine Republik in Russland, entstanden beim Zerfall der Sowjetunion aus der Kabardino-Balkarischen ASSR der Russischen SFSR. Es ist sehr wahrscheinlich, dass die Belege der Übergangszeit philatelistische Machwerke sind. Die darauf folgenden Postkarten sind vermutlich private Machwerke aus einer unübersichtlichen Zeit. Das wird an zwei Dingen deutlich: Zum einen wäre es in Russland unüblich, den Namen der Republik auch in Englisch anzugeben. Zum zweiten findet man solche Karten zu vielen Themen der Motivsammler. Die Belege und Karten sind hier zur Information ohne eine Katalogisierung wiedergegeben.

Depuis 1991, la Kabardino-Balkarie, située dans le Caucase du Nord, est une république de Russie, créée à partir de l'ASSR Kabardino-Balkarie de la SFSR russe lors de l'effondrement de l'Union soviétique. Il est très probable que les enveloppes de la période de transition soient une œuvre philatélique. Les cartes postales qui suivent sont probablement des créations privées d'une époque confuse. Cela ressort clairement de deux choses : premièrement, il serait inhabituel en Russie de donner le nom de la république en anglais. Deuxièmement, vous pouvez trouver de telles cartes sur de nombreux sujets auprès des collectionneurs de motifs. Les reçus et les cartes sont reproduits ici à titre informatif sans catalogue.

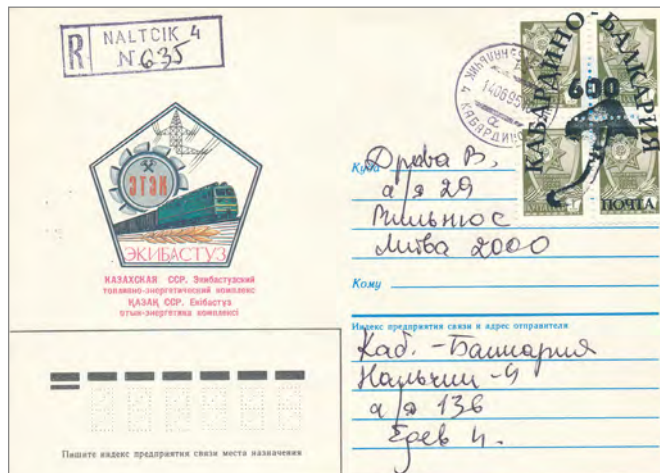
Desde 1991, Kabardino-Balkaria, situada en el Cáucaso Norte, ha sido una república en Rusia, creada a partir de la ASSR Kabardino-Balkarian de la SFSR rusa cuando colapsó la Unión Soviética. Es muy probable que los sobres del período de transición sean una obra filatélica. Las postales que siguen son probablemente creaciones privadas de una época confusa. Esto se desprende de dos cosas: en primer lugar, en Rusia sería inusual dar el nombre de la república en inglés. En segundo lugar, puede encontrar tarjetas de este tipo sobre muchos temas de coleccionistas de motivos. Los recibos y mapas se reproducen aquí con fines informativos sin catalogar.

Transitional period. USSR envelopes with overprinted USSR stamps.

Übergangszeit. UdSSR-Umschläge mit überdruckten UdSSR-Briefmarken.

Période de transition. Enveloppes de l'URSS avec des timbres de l'URSS surchargés.

Periodo de transición. Sobres de la URSS con sellos de la URSS sobreimpresos.

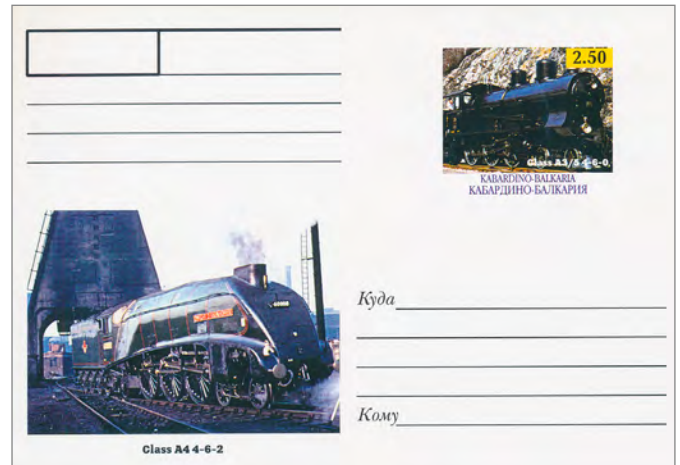
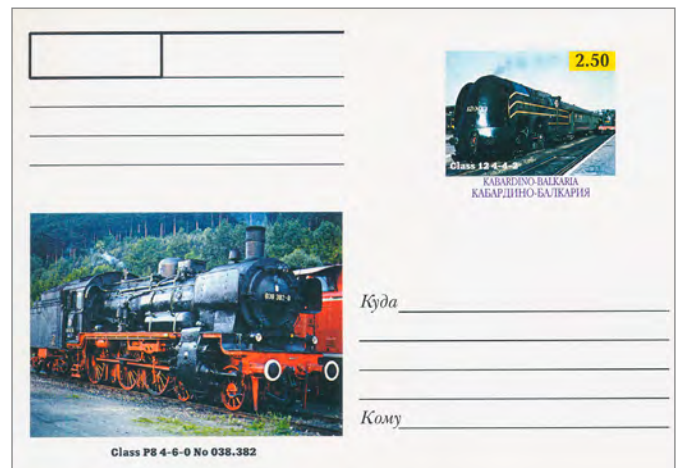
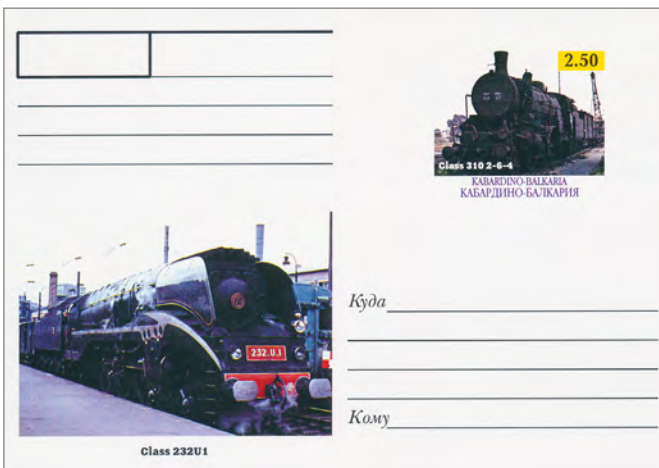
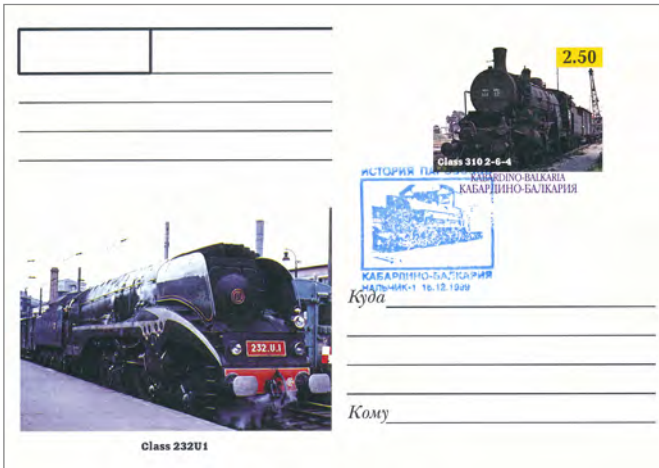


The postcards also exist with a stamp from Nalchik, the capital of the region.

Die Postkarten existieren auch mit einem Stempel von Naltschik, der Hauptstadt des Gebietes.

Les cartes postales existent également avec un timbre de Nalchik, la capitale de la région.

Las postales también existen con un sello de Nalchik, la capital de la región.



\_\_\_\_\_



Class 01. <sup>10</sup> 4-6-2



КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Saint class 4-6-0



КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Class P8 4-6-0 No 01.169



КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Class P8 No 01.169



КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



King Arthur class 4-6-0



КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



LNER Class A3 Pacific



3 242 Class 4-6-0 of RENFE  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



2-10-0 Class 44



Class 4500 4-6-2  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Lord Nelson Class



Class 685 2-6-2  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ  
КАБАРДИНО-БАЛКАРИЯ

Куда \_\_\_\_\_

Кому \_\_\_\_\_

North Ossetia  
Nordossetien  
L'Ossétie du Nord  
Osetia del Norte

## Северная Осетия


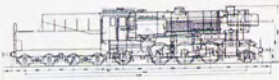
Since 1991, North Ossetia, located in the North Caucasus, has been a republic in Russia, created when the Soviet Union collapsed. The following postcards are almost certainly private creations from a confusing time. This is clear from two things: Firstly, it would be unusual in Russia to give the name of the republic in English and to label it in (sometimes poor) English. Secondly, you can find such cards on many topics from motif collectors. The documents and cards are reproduced here for information purposes without being catalogued.

Seit 1991 ist das im Nordkaukasus gelegene Nordossetien eine Republik in Russland, entstanden beim Zerfall der Sowjetunion. Die folgenden Postkarten sind mit großer Sicherheit private Machwerke aus einer unübersichtlichen Zeit. Das wird an zwei Dingen deutlich: Zum einen wäre es in Russland unüblich, den Namen der Republik auch in Englisch anzugeben und sie in (manchmal mangelhaftem) Englisch zu beschriften. Zum zweiten findet man solche Karten zu vielen Themen der Motivsammler. Die Belege und Karten sind hier zur Information ohne eine Katalogisierung wiedergegeben.

L'Ossétie du Nord, située dans le Caucase du Nord, est une république russe créée en 1991 lors de l'effondrement de l'Union soviétique. Les cartes postales suivantes sont presque certainement des créations privées d'une époque confuse. Cela ressort clairement de deux choses : premièrement, il serait inhabituel en Russie de donner le nom de la république en anglais et de l'étiqueter dans un anglais (parfois pauvre). Deuxièmement, vous pouvez trouver de telles cartes sur de nombreux sujets auprès des collectionneurs de motifs. Les reçus et les cartes sont reproduits ici à titre informatif sans catalogage.

Osetia del Norte, situada en el Cáucaso Norte, ha sido una república en Rusia desde 1991, creada cuando la Unión Soviética colapsó. Es casi seguro que las siguientes postales son creaciones privadas de una época confusa. Esto se desprende de dos cosas: en primer lugar, en Rusia sería inusual dar el nombre de la república en inglés y etiquetarla en inglés (a veces pobre). En segundo lugar, puede encontrar tarjetas de este tipo sobre muchos temas de coleccionistas de motivos. Los recibos y mapas se reproducen aquí con fines informativos sin catalogar.

СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ - АЛАНИИ  
NORTH OSSETIA 2.00



### Nostalgia in the West





5720 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5021 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_


--	--

\_\_\_\_\_

СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ - АЛАНИИ  
NORTH OSSETIA 2.00



### Delirium furiosum




5720 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5021 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

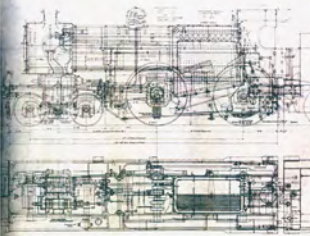
--	--

\_\_\_\_\_

СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ - АЛАНИИ  
NORTH OSSETIA 2.00



### Risky Rails





5720 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5021 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_


--	--

\_\_\_\_\_

СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ - АЛАНИИ  
NORTH OSSETIA 2.00



### Inheritors of the Titans



5720 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5021 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

--	--

\_\_\_\_\_

